

AVIS PUBLIC

PUBLIC NOTICE

**ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION
SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 90-58-116**

**PUBLIC CONSULTATION MEETING ON
DRAFT BY-LAW NO. 90-58-116**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné de ce qui suit :

PUBLIC NOTICE is hereby given of the following :

1. Lors d'une séance tenue le 12 janvier 2026, le conseil municipal a adopté le projet de règlement numéro 90-58-116 intitulé :

1. At a sitting held on January 12, 2026, the municipal council adopted the draft by-law number 90-58-116 entitled :

**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
DE ZONAGE NO. 90-58 CONCERNANT LES
BÂTIMENTS À OCCUPANTS MULTIPLES ET
LA ZONE 309M**

**BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW NO.
90-58 CONCERNING MULTI-TENANT
BUILDINGS AND ZONE 309M**

L'objectif de ce règlement est de modifier l'article 12.4, qui définit les bâtiments à occupants multiples, afin d'autoriser, en plus de la division horizontale déjà permise, la division verticale d'un bâtiment entre deux ou plusieurs établissements, et d'autoriser les bâtiments à occupants multiples dans la zone 309M.

The purpose of this by-law is to amend Section 12.4, which defines multi-tenant buildings, in order to authorize, in addition to the already permitted horizontal division, the vertical division of a building between two or more establishments, and to allow multi-tenant buildings in Zone 309M.

Les zones ciblées par l'article 1 de ce projet de règlement sont les suivantes : 301M, 302M, 303M, 304M, 305M, 306M, 307M, 309M, 311M, 312M, 314M, 315M, 317M, 319M, 320M, 321M, 322M, 323M, 324M, 325M, 326M, 327M, 328M.

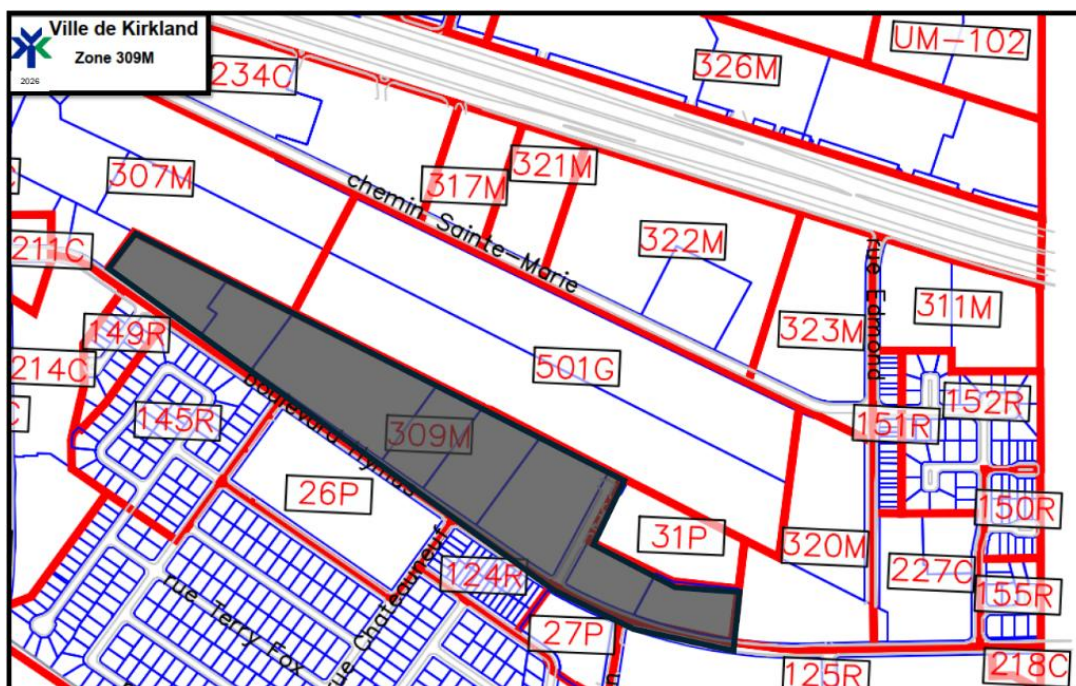
The zones targeted by Article 1 of this draft by-law are as follows : 301M, 302M, 303M, 304M, 305M, 306M, 307M, 309M, 311M, 312M, 314M, 315M, 317M, 319M, 320M, 321M, 322M, 323M, 324M, 325M, 326M, 327M, 328M.

Un croquis illustrant ces zones peut être consulté au bureau de la Directrice des affaires juridiques et greffière, à l'hôtel de ville au 17200, boulevard Hymus, Kirkland, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

A sketch illustrating these areas can be consulted at the Director of legal affairs and Town Clerk's office, Town Hall, located at 17200 Hymus Boulevard, Kirkland, Monday to Friday from 8:30 a.m. to 12 p.m. and from 1 p.m. to 4:30 p.m.

La zone ciblée par l'article 2 de ce projet de règlement est la zone 309M, telle qu'illustrée par le croquis ci-dessous :

The area targeted by Article 2 of this draft by-law is area 309M, as illustrated by the sketch below :



2. Une assemblée publique de consultation ayant pour objet la présentation de ce projet de règlement aura lieu le lundi, 26 janvier 2026, à 17h30, dans la salle du conseil municipal à l'hôtel de ville, 17200, boulevard Hymus, Kirkland. Au cours de cette assemblée, le maire ou son représentant expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

2. A public consultation meeting having for object the presentation of this draft by-law will be held on Monday, January 26, 2026, at 5:30 p.m., in the Council room at the Town Hall, 17200, Hymus Boulevard, Kirkland. At this meeting, the Mayor or his representative will explain the draft by-law and hear the persons and bodies wishing to be heard.

3. Ce projet de règlement peut être consulté au bureau de la greffière, à l'hôtel de ville au 17200, boulevard Hymus, Kirkland, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 ou sur le site Internet de la Ville.
4. Ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
3. This draft by-law is available for consultation at the Town Clerk's office, at the Town Hall located at 17200, Hymus Boulevard, Kirkland, Monday to Friday from 8:30 a.m. to 12 p.m. and from 1 p.m. to 4:30 p.m. or on the Town's Website.
4. This draft by-law contains provisions that would make it a by-law subject to approval by way of referendum.

DONNÉ à Kirkland, ce 16^{ème} jour de janvier 2026

GIVEN at Kirkland, this 16th day of January 2026

Fabienne Gariépy, avocate/Attorney
Directrice des affaires juridiques et greffière/Director of Legal Affairs and Town Clerk